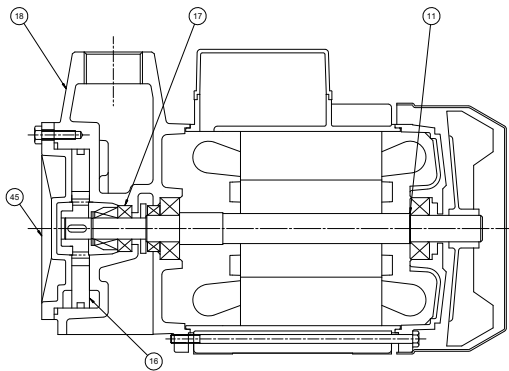




**NOMENCLATURA PARTI DI RICAMBIO**  
**SPARE PARTS LIST**  
**NOMENCLATURE PIECES DE RECHANGE**  
**NOMENCLATURA REPUESTOS**



- 11** Albero con rotore – Pump shaft + rotor  
Arbre + rotor – Eje rotor
- 16** Girante – Impeller  
Turbine – Impulsor
- 17** Tenuta meccanica – Mechanical seal  
Garniture mécanique – Cierre mecánico
- 18** Corpo pompa – Pump body  
Corp de pompe – Cuerpo bomba
- 45** Coperchio corpo – Cover  
Couvercle corps – Tapa cuerpo



**ELETTROPOMPE AUTOADESCANTI AD ANELLO LIQUIDO**

Le elettropompe della serie STAL sono autoadescenti ad anello liquido laterale e girante stellare, sono state progettate per pompare liquidi puliti senza parti abrasive, senza corpi solidi in sospensione, non esplosivi o aggressivi per i materiali della pompa.

- Temperatura del liquido fino a 35 °C per uso domestico (CEI EN 60335-2-41) o 90 °C per altri usi e temperatura ambiente fino a 40 °C.
- Portate fino a 2.5 m<sup>3</sup>/h
- Prevalenze fino a 45 m.

**CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE**

Corpo pompa	Ghisa G20 con trattamento anticorrosione
Coperchio pompa	Ottone stampato UNI-EN 12165
Girante	Ottone stampato UNI-EN 12165
Albero pompa	Acciaio inox AISI 420F
Tenuta meccanica	Carbone - Ceramica

**MOTORE**

I motori di comando sono del tipo asincrono a gabbia di scoiattolo chiusi, a ventilazione esterna.

- Motoprotettore incorporato e condensatore permanentemente inserito per i tipi monofasi
- La protezione del motore nella versione trifase è a cura del cliente e si raccomandano apparecchiature in accordo con le norme vigenti
- Isolamento classe F
- Servizio S1
- Grado di protezione IP 44
- Protezione morsettiera IP 54.

**ÉLECTROPOMPES AUTOAMORÇANTES À ANNEAU LIQUIDE**

Les électropompes de la série STAL sont autoamorçantes à anneau liquide latéral et roue en étoile, ont été conçues pour pomper des liquides propres sans parties abrasives, sans corps liquides en suspension, non explosifs ou agressifs pour les matériaux de la pompe.

- Température du liquide jusqu'à 35 °C pour utilisation domestique (CEI EN 60335-2-41) ou 90 °C pour d'autres utilisations et température ambiante jusqu'à 40 °C.
- Plage d'utilisation jusqu'à 2.5 m<sup>3</sup>/h
- Hauteur manométrique jusqu'à 45 m.

**CARACTERISTIQUES DE CONSTRUCTION**

Corps de pompe	En fonte G20 avec traitement anti-corrosion
Couvercle de pompe	Laiton étampé UNI-EN 12165
Turbine	Laiton étampé UNI-EN 12165
Abre de pompe	Acier inox AISI 420F
Garniture mécanique	Carbone - Céramique

**MOTOR**

Les moteurs sont asynchrones à cage d'écureuil fermés à ventilation extérieure monofásicos.

- Pour les modèles monophasés son avec protection thermique et condensateur connecté en permanence
- Pour les modèles triphasés, la protection est à la charge de l'utilisateur. A recommandé l'équipement conformément à la réglementation
- A Classe d'isolation F
- Service S 1
- Protection IP44
- Protection IP54 dans le terminal.

**LIQUID RING SELF-PRIMING ELECTRIC PUMPS**

This series STAL of motor-driven pumps consists of self priming pumps with side liquid rings and stellar impeller, have been designed to pump clean liquids, without abrasives and suspended solids, non-explosive or aggressive for the pump's materials.

- Liquid temperature not higher than 35 °C for domestic use (CEI EN 60335-2-41) or 90 °C for other use, while the ambient temperature must not be higher than 40 °C
- Flow rate up to 2.5 m<sup>3</sup>/h
- Heads up to 5 m.

**TECHNICAL FEATURES**

Pump body	Cast iron G20 with anti-corrosive coating
Casing cover	Stamped brass UNI- EN 12165
Impeller	Stamped brass UNI- EN 12165
Pump shaft	Stainless steel AISI 420F
Mechanical seal	Carbon - Ceramics

**MOTOR**

The control motors are asynchronous, squirrel cage-type, closed, with external ventilation.

- Incorporated motor protection and capacitor always on, for single-phase models
- The motor protection for three-phase models must be installed by the customer. Equipment compliant with current standards should be used
- Class of insulation F
- Service S1
- Degree of protection IP 44
- Terminal board protection IP 54.

**ELECTROBOMBAS AUTOCEBANTES DE ANILLO LÍQUIDO**

Las electrobombas de la serie STAL, autocebantes de anillo líquido lateral e impulsor estelar, han sido proyectadas para bombear líquidos limpios sin partes abrasivas, sin cuerpos sólidos en suspensión, que no sean explosivos ni agresivos para los materiales de la bomba.

- Temperatura del líquido hasta 35 °C para uso doméstico (CEI EN 60335-2-41) o 90 °C para otros usos y temperatura ambiente hasta 40 °C
- Caudal hasta 2.5 m<sup>3</sup>/h
- Alturas hasta 45 m.

**CARACTERISTICAS DE CONSTRUCCIÓN**

Cuerpo de bomba	Fundición gris G20 con tratamiento contra-corrosión
Tapa delantera	Latón UNI-EN 12165
Rodete	Latón UNI-EN 12165
Eje de la bomba	Acero Inox AISI 420 F
Cierre mecánico	Cerámica - Grafito

**MOTOR**

Los motores de accionamiento son asincrono de jaula de ardilla cerrados, ventilados externamente.

- Para los modelos monofásicos, protección térmica y condensador incorporado
- Para los modelos trifásicos se encarga el usuario de la protección del motor y se recomienda un equipo de acuerdo con las normas vigentes
- Aislamiento de Clase F
- Funcionamiento S1
- Protección IP44
- Protección IP54 para el terminal.

50 Hz - min<sup>-1</sup> ~ 2900

TIPO TYPE		Potenza nominale Nominal power		Potenza assorbita Input power [W]		Condensatore Capacitor 450 V max	Corrente assorbita Input current [A]			Portata - Capacity								
										Q [m <sup>3</sup> /h]	0	0,6	1,2	1,8	2,1	2,4	2,7	
										Q [l/1']	0	10	20	30	35	40	45	
a	b	kW	HP	a	b	[μF]	1~ 230 V	3~ 230 V	3~ 400 V	Prevalenza (m C.A.) - Total head (m W.C.)								
PA 80 M	PA 80 T	0,59	0,8	980	990	14	4,5	3,2	1,8	H	m	40	35	29	21	16	10	
										Efficiency	%	0	15	25,5	27	25,5	23	
										P1	Kw	1	0,9	0,8	0,7	0,7	0,6	
										NPSH	m		1,8	2,1	3,5	4,2	5,5	
PA 100 M	PA 100 T	0,74	1	1160	1100	20	5,4	4,2	2,4	H	m	46	42	35	29	25	21	16
										Efficiency	%	0	15	25,5	27	25,5	23	19,5
										P1	Kw	1,3	1,2	1,1	1	0,9	0,9	0,9
										NPSH	m		2	2,1	3,5	4,2	5,5	6,6

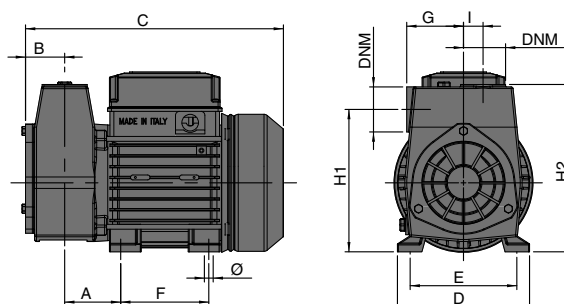
a) ~ Monofase 230 V

b) ~ Trifase 230/400 V

60 Hz - min<sup>-1</sup> ~ 3400

TIPO TYPE		Potenza nominale Nominal power		Potenza assorbita Input power [W]		Condensatore Capacitor 450 V max	Corrente assorbita Input current [A]		Portata - Capacity								
									Q [m <sup>3</sup> /h]	0	0,6	1,2	1,8	2,1	2,4	2,7	
									Q [l/1']	0	10	20	30	35	40	45	
a		kW	HP	a		[μF]	1~ 115 V	1~ 220 V	Prevalenza (m C.A.) - Total head (m W.C.)								
PA 80 M		0,59	0,8	1150		20	10,5	5	H	m	41	33	25,1	17,3	13,4	9,6	5,8
	Efficiency				%				0	22	35	34	32,5	30			
	P1				Kw				1,1	1	0,9	0,8	0,7	0,7			
	NPSH				m						2,1	3,5	4,2	5,5			
PA 100 M		0,74	1	1400		25	12,5	6	H	m	50,3	42,3	33,4	23,9	18,9	13,6	8,2
	Efficiency				%				0	23	32	35	33	30	28		
	P1				Kw				1,4	1,3	1,1	0,9	0,9	0,8	0,8		
	NPSH				m						2,1	3,5	4,2	5,5			

a) ~ Monofase 115/220 V



TIPO TYPE	DIMENSIONI [mm] DIMENSIONS [mm]													IMBALLO [mm] PACKING [mm]			PESO WEIGHT
	A	B	C	D	E	F	G	Ø	H1	H2	I	DNA	DNM	A	L	P	[kg]
<b>STAL 80</b>	54	40,5	242	120	100	80	79	7	138	163	23	1"	1"	210	170	305	10
<b>STAL 100</b>	57	40,5	263	135	113	90	79	7	146	171	23	1"	1"	210	170	305	12